

Sommaro Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	Rubrica		Fondazione Benedetta D'Intino	
1	Corriere della Sera - ed. Milano	09/05/2017	<i>I RAGAZZI CHE PARLANO SOLO CON GLI OCCHI (P.Foschini)</i>	2
13	Il Giorno - Ed. Milano	09/05/2017	<i>LA REGIONE INGAGGIA IL CENTRA PER BIMBI BENEDETTA D'INTINO</i>	4
	Affaritaliani.it	08/05/2017	<i>NEUROPSICHIATRIA, GALLERA: "300MILA EURO PER IL CENTRO BENEDETTA D'INTINO"</i>	5
	Geosnews.com	08/05/2017	<i>"300MILA EURO PER IL CENTRO BENEDETTA D'INTINO"</i>	7
	It.geosnews.com	08/05/2017	<i>NEUROPSICHIATRIA INFANTILE, GALLERA: REGIONE CONCRETAMENTE A FIANCO DEL CENTRO BENEDETTA D'INTINO</i>	8
	Le-Ultime-Notizie.eu	08/05/2017	<i>NEUROPSICHIATRIA, GALLERA: "300MILA EURO PER IL CENTRO BENEDETTA D'INTINO"</i>	9
	Milanoonline.com	08/05/2017	<i>NEUROPSICHIATRIA INFANTILE, GALLERA: REGIONE CONCRETAMENTE A FIANCO DEL CENTRO BENEDETTA D'INTINO</i>	10
	Mi-Lorenteggio.com	08/05/2017	<i>LOMBARDIA. NEUROPSICHIATRIA INFANTILE, GALLERA: DA OGGI REGIONE CONCRETAMENTE A FIANCO DEL CENTRO BE</i>	12
	Regione.Lombardia.it	08/05/2017	<i>NEUROPSICHIATRIA INFANTILE, GALLERA: REGIONE CONCRETAMENTE A FIANCO DEL CENTRO BENEDETTA D'INTINO</i>	14
	Regioni.it	08/05/2017	<i>[LOMBARDIA] NEUROPSICHIATRIA INFANTILE</i>	15

I ragazzi che parlano solo con gli occhi

Schermi e codici su misura: così si reinventa il linguaggio dei bambini gravemente malati

di **Paolo Foschini**

Un alfabeto di colori e immagini, unito a schermi hi-tech: così il centro **Benedetta D'Intino** «reinventa» il linguaggio dei bambini affetti da «sindrome disabilitante complessa» che diversamente non potrebbero comunicare nulla del loro mondo interiore. La rivoluzione sono soprattutto i codici studiati su misura per ogni piccolo paziente. Ora la Regione finanzia il centro con 300 mila euro l'anno.

a pagina 8

La convenzione

Anche la Regione ora sostiene il lavoro del centro D'Intino con 300 mila euro l'anno

Il progetto

di **Paolo Foschini**

Un alfabeto di immagini e colori per Adam che parla con gli occhi

Schermi e codici su misura: così si reinventa il linguaggio dei bimbi malati

Adam e Leonardo. Due ragazzini abbastanza diversi tra loro. Leo per esempio cammina, Adam è costretto su una carrozzina. Hanno anche gusti diversi, desideri, interessi, pensieri diversi. Ma hanno anche tre cose in comune. La prima è che entrambi sono tra quei 5 bambini su mille che ogni anno in Italia nascono con una qualche «sindrome disabilitante complessa»: cioè con una di quelle cose che, «interferiscono — questa la formula tecnica — con lo sviluppo neuromotorio, linguistico e psico-affettivo» dice la definizione tecnica. La seconda, nello specifico, è che di tutto quel mondo dentro di loro — appunto quei gusti, desideri, pensieri eccetera — una volta non potevano comunicare nulla. Peggio che muti: tanto da poter indurre un estraneo a credere che quel mondo semplicemente non ci fosse.

Senonché la terza cosa in

comune, invece, è che oggi Leonardo se vuole indica col dito un simbolo tra decine e decine e ordina al ristorante quel che gli va. Sceglie, commenta. E finalmente dice che gli piace Valentina. Mentre Adam punta con gli occhi un simbolo, un colore, un'immagine su uno schermo per ricordare che domani verranno un gruppo di ragazzi a cantare. E anche lui dice, sceglie, commenta. Adam e Leonardo. Tutto grazie alla «Comunicazione aumentativa e alternativa». E al Centro Benedetta D'Intino che con i suoi specialisti si prende cura di loro. E alla Fondazione Benedetta D'Intino che, inventata da Cristina Mondadori, da 25 anni sostiene il Centro con l'aiuto della Fondazione Cariplo. Da adesso si potrà dire grazie anche alla Regione, che attraverso l'assessore Giulio Gallera lo stanziamento di 300 mila euro annui per stabilire una convenzione concreta ri-

spetto al servizio che il Centro offre — dal 2003 è Polo territoriale di neuropsichiatria infantile — a una media di 300 bambini ogni anno. «Una voce per chi non può parlare», è la sintesi. E a parlarne ieri nella sede del Centro e della Fondazione sono stati — insieme con altri esperti — i presidenti Aurelia Rivarola e Mattia Formenton. Ma più delle parole, alla fine, questi bambini e ragazzi conta vederli e — adesso si può fare — ascoltarli.

Nel caso del giovane Adam, per esempio, è chiaro che fa effetto assistere ai suoi occhi che fissano in rapida successione questo o quel punto dello schermo e sentire il computer che dice «rosso». Ma il salto vero, in questo caso, non sta tanto nella tecnologia che in verità esiste da anni quanto in quell'alfabeto di simboli scegliendo tra i quali Adam può dire oggi «ho fame».

Se poi ci venisse da dire che

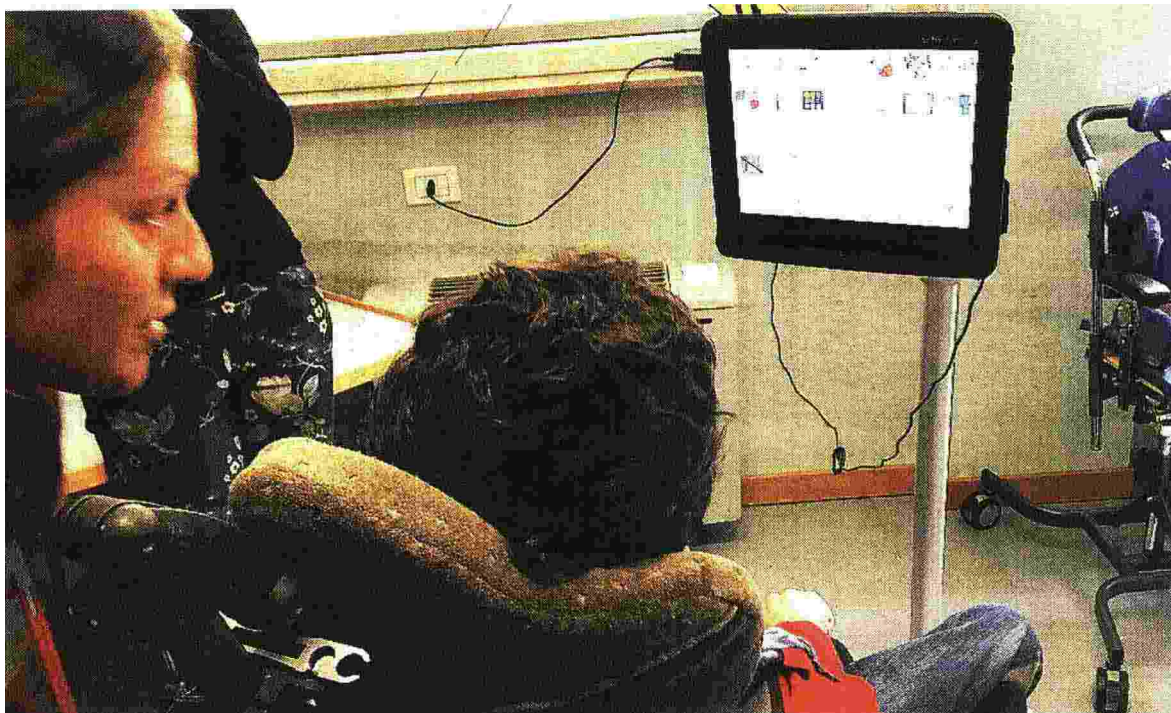
poter dire «ho fame» è banale allora qualcuno potrebbe ricordarci che solo da poco esiste una Carta internazionale dei diritti alla Comunicazione — fatta propria dalla Fondazione — per stabilire in 15 articoli che «ogni persona, indipendentemente dal grado di disabilità, ha il diritto di influenzare con la Comunicazione le condizioni della sua vita». E proprio per far passare questo concetto a tutti, non solo ai malati, la Fondazione ha sostenuto con Editrice La Scuola la realizzazione di un opuscolo con i simboli fondamentale della Comunicazione aumentativa e alternativa — appunto «Una voce per chi non può parlare» l'hanno intitolato — che sarà distribuito in 15 mila scuole primarie di tutta Italia. Perché parlare una lingua di immagini si può imparare anche dopo. Ma ad ascoltare, quello sì, è meglio imparare da bambini.

» RIPRODUZIONE RISERVATA

Eccellenza

● Il centro Benedetta D'Intino dal 2003 è polo territoriale di neuropsichiatria infantile e punto di riferimento per la «Comunicazione aumentativa e alternativa» di bambini affetti da disabilità grave. Sono almeno 300 quelli aiutati ogni anno

● La Fondazione D'Intino, creata da Cristina Mondadori, da 25 anni sostiene il Centro con l'aiuto della Fondazione Cariplo. Ora garantirà fondi anche la Regione



Una finestra sul mondo

Esperti studiano codici espressivi per ogni bambino, che poi comunica anche puntando gli occhi su uno schermo



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

Codice abbonamento: 046410



L'ANNUNCIO

**La Regione ingaggia
il centro per bimbi
Benedetta D'Intino**

- MILANO -

SI OCCUPA di bambini e adolescenti con gravi disabilità comunicative anche il centro **Benedetta D'Intino**, che entrerà a far parte della rete dei servizi della Regione. L'ha annunciato ieri l'assessore al Welfare Giulio Gallera: «Nella presa in carico della neuropsichiatria infantile il centro **Benedetta D'Intino** ha sempre lavorato al nostro fianco, oltre 3.500 interventi di sostegno psicologico l'anno, più di 1.800 di comunicazione aumentata alternativa con pazienti da tutta Italia. Un lavoro straordinario, condotto finora grazie all'impegno e al mecenatismo della famiglia Mondadori altre realtà milanesi. Ora potrà contare sul sostegno concreto della Regione, con un contributo di 300 mila euro annui».

L'IDEA

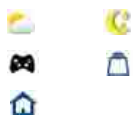
«Scelgo le parole che vi dirò ancora quando la malattia mi ruberà la voce»
Leopoldo Gibboni del Centro Noma per chi soffre di paralisi del linguaggio

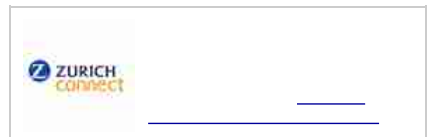
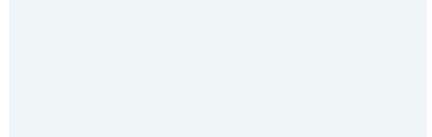
Crescendo in Musica
Sabato 13 Maggio ore 16.00
SHEHÉRAZADE
Musiche di Rimski-Korsakov - Ravel
Orchestra Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi
Conduttore: Espresione Danza
Vocalisti: Francesca Palleo - Ayta Nisak Özlül
Diretta da **Giovanni Marzillano**
Chiuso al 10.00 (gratuito) - tel. 02 476111
Info: www.laverdi.org



laVerdi **Auditorium**

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

Codice abbonamento: 046410

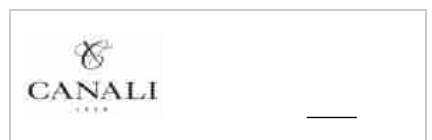




 **Ricevi tutte le notizie su Facebook**
 [Attiva Aggiornamenti](#)

 **Ricevi le notizie su Whatsapp**
3357591208

immobiliare.it **MIGLIAIA DI ANNUNCI** **ENTRA**



*(261(:6 &20

q F È â

+QOG4GIKQPG .QODQT&K&PEKC FK&/KWC•P&K /KNC&QNC GWTQ RGT KN EGPVTQ %GPGFGVVC ' xPVK PQ

b°OO y2İ 7 7 y2 ß 7 1 ß İ

\$HHCTK xVCCNKK&PKV• FK yKNCPQ

6WUDQR WUXFFR VFLRJOLH L FKLOL 0

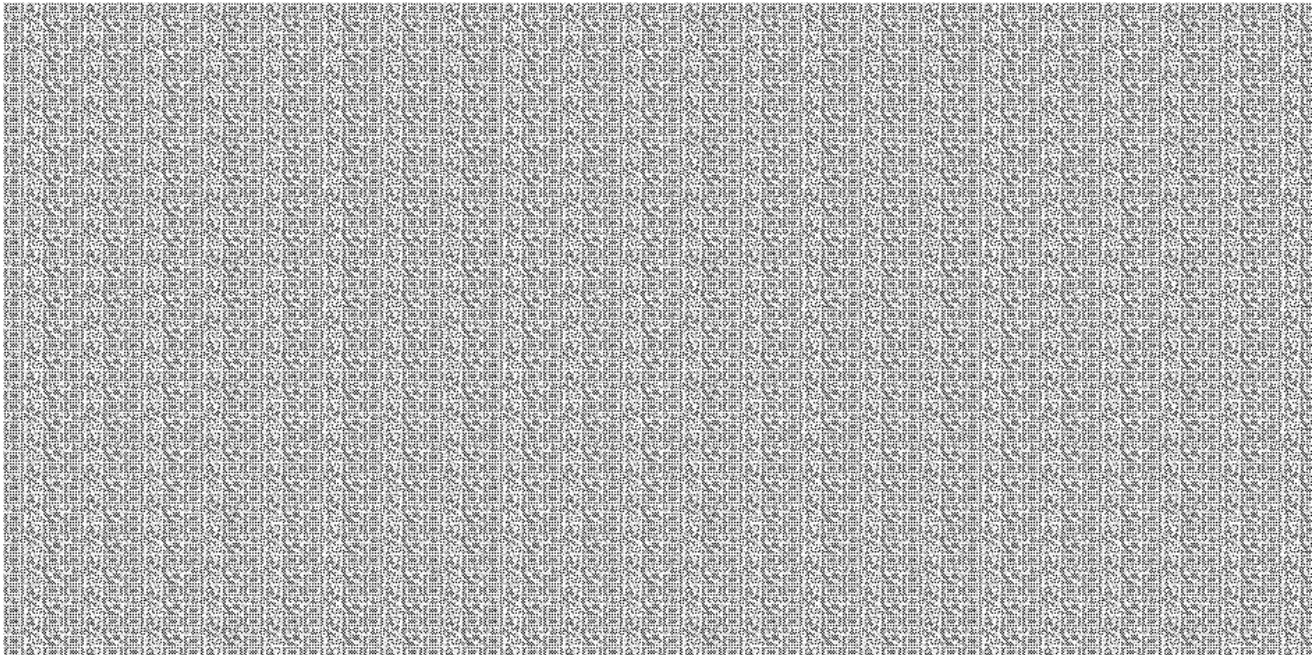
6DJUD GHJO
HQRJDVWU
SLD]]D

▶ 6HJXL VX D KUHI KWWS ZZZ DIIDULWDOLDQL LW DI
/HJJL OD QRWLJL DILQWLHJW D OH DVXL

,O SRVW GDO WLWROR © PLOD HXUR SHU L QXFO Q WJVL L% H Q
RQO\$QBUL ,W&DYLQ RLJQL JLRUQR SXRL WURYDUH OH XOWLPH
D 0LODQR



▶ 6FHJOL 7X &URQDFD 0LODQR \$QVD 0L



7 ß y y İ73 ß ß 2 İ2 7 ß y y

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

,7 *(261(:6 &20

q F È â

+QOG4GIKQPG .QODQTBK&PEKC FK0&WTC&RUKEJKCVTKC KPHCPVKNG *CNGGTC 4GIKQPG EQPETGVCOG

7 y yï 7yï yß ïß y2 K 9ï22 7ïl /
yïß 2 ß 7 1 ß ï a ß yß

/KNCPQ 1P. K&GK\K2G&KPEKC FK /KNCPQ

/QHZV 0LODQR 1HOO DPELWR GHOOD SUHVD LQ FDULFR GHOOD QHXURSVLF
WHUULWRULR XQ ODIRUR GDYYHUR VWUDRUGLQDULR)LQRUD TXHVWD LPSRU
IDPLJOLD 0RQGDGRUL H GL DOWUH UHDOWj PLODQHV L GD RJJL SRWUj FRQWU
DQFKH GDO SXQWR GL YLVWD HFRQRPLFR FRQ XQ FRQWULEXWR GL HXUR DQ
/HJJL OD QRWLJLDLQWRJUDQKHX

,O SRVW GDO WLWROR ©1HXURSVLFKLDWULD LQIDQWLOH *DOOHUD 5HJLRQXOFXQFW H&WLDQHQ
0LODQR 2&RQH RJQL JLRUQR SXRL WURYDUH OH XOWLPH QRWLJLH GHOO DUHD JHRJUDILFD U

7 ß y y ï73 ß ß 2 ï2 7 ß y y

'RYH YXRL DQGDUH

+ï ï .7 yß yï y +y2ïß

+ +y2ïß

Codice abbonamento: 046410

ž

/H XOWLPH

1HXURSVLFKLDWULD *DOOF
LO FHQWUR %HGHGHWWD

+RPH 1RWLJLH 0LQSDQRJL ,WDOLDQL 0LODQR

1HXURSVLFKLDWULD LQIDQWLOH O DVVHVVRUH UHJLRQD
%HGHGHWWD G ,QWLQR D EUHYH FRQWUDWWR GD PLO

31HOO1DPELWR GHOOD SUHVD LQ FDULFR GHOOD QHXL
1,QWLQR VYROJH VXO QRVWUR WHUULWRULR XQ OD
LPSRUWDQWH UHDOWj KD ODYRUDWR JUDJLH DOO LPSRUWR H DO FRHQDQWLVPR
ORQGDGRUL H GL DOWUH UHDOWj PLODQHVL GD RJJL SRWUj FRQWUDUH VXO VRVWH
5HJLRQH /RPEDUGLD FKH VDUj DO VXR ILDQFR DQFKH
FRQWULEXWR GL
OD SURYH1DPELWRWDOLDQL 0LODQR

8OWLPH QRWLJLH D \$II
0LODQR H)

2JL 1HXURSVLFKLDWULD
HXUR SHU LO FHQWUR
QWLQR

2JL)HUURLH *LEHOOL)
FRFRUHQJD PD UHJ
SHU WXWWL

2JL *UXSSR &DS SDUWQHU
D 7XWWRIRRG

2JL 7XWWRIRRG H 6HHGV
&RQIHVHFHQWL \$OI

8OWLPH QRWLJLH D 0LQ

2JL 1HXURSVLFKLDWULD
HXUR SHU LO FHQWUR
QWLQR

2JL)HUURLH *LEHOOL)
FRFRUHQJD PD UHJ
SHU WXWWL

2JL 'DOO 8H VXELWR VIHU
(D)UDQFLD VSHQGH \

2JL /HL OR YXROH ODVFLD
SXJQL H PRUVL LQ PHJ

8OWLPH QRWLJLH D ,W

2JL ,PROD PHQLQLWH IX
D DQQL

2JL %RORJQD OD 9LUWXV
5RVHWR 1HUYL VDOO

2JL /XFFKLQL 5HJDODWR
&UHPRQHVH 2UD ODV

2JL %RORJQD 'JHPDLOL
LQ URVVREO• 2UD YLQ

2JL %HQLWHJ &DPSLRQDV

2JL

%DUL	*HQRVD	3DGRVD	7RULQR
%RORJQD	0HVVLQD	3DOHUPR	7ULHVWH
%UHVFLD	0LODQR	5RPD	9HQHJLD
&DWDQLD	1DSROL	7DUDQWR	9HURQD
)LUHQJH			

0,/\$1221/,1(&20 :(%

4XHVWR VLWR ZHE XWLOLJJD L FRRNLH SHU PLJOLRUDUH OD YRVWUD HVSHULHQJD &KLXGHQGR TXHVWF
GHL FRRNHPDJLQRHWWD

/XQHGu 0DJJLR

6HOJLRQDOLQJXD

" 80 i 7 | " 2 1 ! | \$ / / \$ " | , \$ 1 | 112 | 1 \$! 2 " | \$ " \$! | 2 12 / | 0 , 1 | 0 \$\$\$ | 1

+RPH 3DJHEEOLFLWj LRGODRPSULJIKOHOULD IRMSBJRIGFDVHVRQHWUDW

6LHWH+RPH SDSDWLP FHXO XURSVLFKLDWULD LQIDQWLOH *DOOHUD 5HJLRQH FRQFUH WDPHQWH D ILD

1HXURSVLFKLDWULD LQ
5HJLRQH FRQFUHWDPHQ
FHQWUR %HQHGHWWD '

5HJLRQH /RPEDUGLD

2JJL

0LODQR

/QHZV 0LODQR 1HOO DPELWR GHOOD SU
LQIDQWLOH LO &HQWUR %HQHGHWWD G ,Q
ODYRUR GDYYHUR VWUDRUGLQDULR)LQRU
ODYRUDWR JUDJLH DOO LPSHQJH H DO PHFH
H GL DOWUH UHDOwj PLODQHVL GD RJJL S
GL 5HJLRQH /RPEDUGLD FKH VDUj DO VXR II
HFRQRPLFR FRQ XQ FRQWULEXWR GL
OVVHVVRUH DO :HOIDUH GL 5HJLRQH WDRP
%HQHGHWWD G ,QWLQR LQ RFFDVLRQH GH
LQWLWRODWR 8QD YRFH SHU FKL QRQ SXZ

/ 2% , (77,92 / LQLJLDWLYD SURPRVVD GDOG
%HQHGHWWD G ,QWLQR GL 0LODQR LQ FR
6FXROD PLUD D IDYRULUH LO GLULWWR DC
'XUDQWH OD YLVLWD DO FHQWUR FKH VL RF
GD GLVDJL SVLFRORJLFL H FRQ JUDYL GLVD
VHWWRUL FOLQLFL GL 3VLFRWHUDSLD H GL
DOWHUQDWLYD &DOO ODDOQKOFLEWR O L
GHO FHQWUR ' ,QWLQR QHOOD UHWH GHL V

,17(59(17, .O FHQWUR %HQHGHWWD C
KD VHPSUH ODYRUDWR D ILDQFR GL 5HJLR
ROWUH LQWHUYHQWL GL VRVWHJQR SVL
DGROHVFHQWL JHQLWRUL H SL• GL LQW
DXPHQWDWLYD DOWHUQDWLYD FRQ EDPELQ

(&&/(1=\$ \$662/87\$,O FHQWUR KD DJJLX
UDSSUHVVHQWD XQ DVVROXWD HFFHOHQJD
FRPXQLFDWLYL GHL EDPELQL LQWURGXFH C
LQQRWDWLYL H WHFQRORJLFL &RPH O (H V
SHUPHWWH GL FRPXQLFDUH DQFKH LQ VLWX
PRWRULH H FRJQLWLYH H FKH RJJL KR SRV
FRPSOHWDPHQWH QHOOD UHDOwj FKH TXHV
TXRWLGLDQDPHQWH

%%\$77,0(172 /,67(' \$77(6\$ 6RSUDWXXWW
PHWRSROLWDQD GL 0LODQR KD VSLHJDW
KD VHPSUH SDUWHFLSDWR DWLWDPHQWH DO
SHU L GLVWXUEL SHUYDVLYL GHOOR VYLOXS
LQWHUYHQWL ORJRSHGLFL 3HU TXHVWR LO
/RPEDUGLD QRQ SRWHYD PDQFDUH

&URQDFD

1HXURSVLFKLDWULD LQIDQWLOH
*DOOHUD 5HJLRQH
FRQFUHWDPHQWH D
FHQWUR %HQHGHWW
0LODQR
&URQDFD
)HUURLH *LEHOO
FRQFRUUHQJD PD UH
YDOLGH SHUODQR
&URQDFD
SOD VRFLHWj 0,\$0X
PDQXWHQJLRQH SHU
DQLODQR
&URQDFD
9HUGH \$OOD VRFLHW
PDQXWHQJLRQH SHU
DQLODQR
&URQDFD

(RRG)ULHQGV 36L RQH GH O SURJHWWR
YLD 3DROR 6DUSL FRQ 6DUSL
'RF' ,O PDJJLR SHUFURVR
GL VDSRUL H JXVW LUD FRVWHK
VWRULFKH 0LODQR
&URQDFD
9LVXDOLJJD WXWUL
L
ELOLWj FRPXQLFD
\$WWDOLWj
PDJJLR ± VHQ
PXU0LODQR
\$WWDOLWj
277\$9, \$ 3, &&2/2 SUHV
0,187, GL PLFKH
SHU ULIOHWWHUH FR
VLFXUHJJD VXU0LODQR
\$WWDOLWj
G

,QFRQWUL GHOOD
VFDQLR &HLODQR
\$WWDOLWj
SSSHOOR @D /29(5/U
%\$67\$ 6),/57(QHR
IDVFLV0LODQR
\$WWDOLWj
0DJJLR RUH PP
SSURYDJLRQH GHU
G1HVHUFJLR DO
0LODQR
\$WWDOLWj
9LVXDOLJJD WXWUL
DOO DEEDWLFQRWR GHOOD OLVWH GL DWWHVD
&BQQHWVWV
(FRQRPLD
3XEEOLFWD SUHVH
UHODWLYD DO 7UDGL

*DOOHUD FRPXQLFDWR VV
GLFKLDUDJLRQH

&HUFD

9LVXDOLJJD DUFKL

6HOJLRQD OD FDWHJRULI

6HOJLRQD LO FRPXQH

&HU

&RPXQL

6HOJLRQD LO FRPXQH

6L RQH GH O SURJHWWR

FRQWUR XQ +RWHO D 0LO

FRQWUR XQ +RWHO D 0LO
RQ O HGLWULFH /D

5LFHUFD \$QRFLD SHU

6HOJLRQD OD WXD GHVWLQ

0LODQR

'DWD FKHFN LQ

0DJJLR

'DWD FKHFN RXW

0DJJLR

9LVXDOLJJD VROR DOORJJL

&DPHUH \$GXOWL %DPELQL

7LSR GL DOORJJLR

9LVXDOLJJD ULFHUFD DYDQJWD

9LVXDOLJJD ULFHUFD DYDQJWD

9LVXDOLJJD ULFHUFD DYDQJWD

9LVXDOLJJD ULFHUFD DYDQJWD

&HU

7XWWH OH 'HW

0,/\$1221/,1(&20 :(%

,1*5(662 1(//5 5(7(5(*,21\$/ (.O FHQWUR %F
KD VRWWROLQHDWR ILQR D RJJL HUD O XC
RSHUDWLYD GL 1HXURSVLFKLDWULD SHU O
GL \$WV &LWwj 0HWURSROLWDQD 'D RJJL D
FKH FRPSLH DLXWDQGRFL DQFKH GDUH ULV
FKH DOWULPHQWL QRQ VDUHEEH HYDVD QH
UHW H G RIIHUWD QH DEELDPR SURJUDPPDV
SUHVVD]LRQL WHUULWRULDOL GL 13,\$ SHU
HXUR

&2//5%25\$=.21(38%%/,&2 35.9\$72 /H WUH D
FKH LQ FRQVLGHUD]LRQH GHL ELVRJQL ULQ
ULWHQXWR SRVVDQR PHWWHUH LQ DWR X
SXEEOLFR SULYDWR VRQR OH SUHVVD]LRQL
DXPHQWDWLYD H DOWHUQDWLYD OH SUHV
SUHVVD]LRQL UHODWLYH DL GLVWXUEL VSH

,O FRQWHQXWR H] VHWJWRQSKKEEDEDGGRWD
PDJJLR /D IRQWH H] XQLFD UHVSQRVDEI
'LVWULEXLWR GD 3XEOLF LQDOWHUUPDWLHR
87&

'2&80(172

25,*.1\$/KWWS ZZZ UHJLRQH ORPEDUGLD LW ZSV S
QRWLJLH 'HWWDJOLR1HZV PDJJLR JDOOH
LQIDQWLOH JDOOHUD QHXURSVLFKLDWULD LQIDQV

38%/,&

3(50\$/1KWWS ZZZ SXEOLFQRZ FRP YLHZ & \$

>)RQWLHODQR @Q/LQH

80WLP &URQDF
OLODQR

7ZHWW G+

&RQGLYLGL VX

80WLP H QRWLJLH

- 1HXURSVLFKLDWULD LQIDQWLOH *DOOHUD
FHQWUR %HQHG &WVQDFD WLODQR
-)HUURLH *LEHOOL *6u D FRQFRUHQJD PD
&URQDFD OLODQR
- PDJJLR ± VHQSWXPDOLWj OLODQR
- 2UDULR FRQLXQDWR *DUDYDJOLD QRL DQ
GHOOR 6WDWR &RPXQWUOLODQR
- 277\$9,\$ 3.&&2/2 SUHVHQWD 0,187, GL PLFKI
FRQ LQDLO VXOOD VL\$WVXPDOLWp ODOBQR
- ,QFRQWUL GHOOD &LYL\$WVXPDOLWR OHC
- 3)RWR VWRULFKH PHPRULD H FXO&RPXQD &
&RORJQR ORQJHVH
- 3,QFRQWUR GL GXH &RPXQLG&RORJQR ORQJH

\$OWUH QRWLJLH

GHO SULPR WULPHV
PDUJR OLODQR FU
(FRQRPLD RC
7UDGLQJ 6WDWHPHQ
SULPR WULPHVWUH
OLODQR U
(FRQRPLD U
*DPHV DQQXQFV
SDUWQHUVKLS FRQC
(QWHUWDLQLDORRW
(FRQRPLD
)DVWZHE H \$QFLWH
SDUWQHUVKLS SHU
GLJLWDO WUDVIRUP
&RPXQLODQR
(FRQRPLD
%RVFK H 'XFDWL 5L
([SHULHQFH SDUW
ULQQRWDWR VRWR
VLFXUHQLODQR
(FRQRPLD

9LVXDOL]JD WXWV
WL

&XOWXUD H 6SHWWD FROR

OLODQR 3DULJL GRPDOL DOB PEDUGLD
3DODJJR 5HDOH SUHVHQWD]LRQH
GHOOR LQLJLDWLYH GLSURPR]LRQH
UHFLSURFD QHO VHJQR GHOOD
FXOWOLODQR

&XOWXUD H 6SHWWD FROR
/D FLWwj WUD UHDOWj H VRJQR
OLODQR

&XOWXUD H 6SHWWD FROR

ORVWUD IRWLODQRFD

&XOWXUD H 6SHWWD FROR

\$66(35,0 'RPDQL

PDJJLR ± RUH \$66,6 DOB 2206
&ROXFFL GL 3DODJJR &DVWLJOLRQL
LQ FRUVR 9HQHJLD

&RQYHJQR *6L SXZ IDWUj WXWUD
FUHDWLYLWj LPSUHQGLFRWLYD \$66,6,
SDWULPRQLR GD WXWVWVLD FRVH

WUDVIRUPDUH OJLGHQJHVH
PDUFKLR FKH YDOH SHUW

OLODQR GHJOL \$QJHOL

&XOWXUD H 6SHWWD FROR \$66,6,

2PDJJLR DL *UDQGL OHVWVH
GHO 1RYH OLODQR VDPHQWVDFRQFRU2H
&XOWXUD H 6SHWWD FROR
UHODL]JD]LRQH q LQ 9(1',7\$ 277,(
DOJGH SHU WXWV

9LVXDOL]JD WXWV
DOJGH SHU WXWV
DOOD %DVLOLFD GHOOD 3RUJLXF
SXQWR DG DOWD YLVLELOLWj

6SRUW

80WLP DOHQDPHQWR YHV
,QWHU %OLODQR

6SRUW ULIOHWWHUH

7,0 &XS FRQYRFDWL SHU

,QWHU %OLODQR

6SRUW

,QWHU %RORJQD GL 7,0 &XS

QXPUL H FLODQRWj

6SRUW

,QWHU %RORJQD OH GLFKLDUD]LRQL

GL 'RQD OLODQR

6SRUW

,QWHU %RORJQD VWULVFLRQL

UL
)DFHERRZLWVHRURJOHHHG 56q PDLO
U
1HZVOHWWHU
VFULYLWL DOOD QRVWUD QHZV
,QY 3ULYDF
H
,QYLDL XQ FRPXQLFDWR V
GLFKLDUD]LRQH

6FULYL DOOD UHGDJL ROLFROL SL• OHWWL
6HJQDOD_XQ HYHQWR 1HZVOHWWHU
3XEEOLFLWj 0HWHR
/DYRUD FRQ QRL 7UDJILFR
\$JLXQJL DL SUHIHULWL

&HUFV XQ DUUV FORLOFR BRQWHJJ [] RSSXUH FHUFV FRQ C 0L /RUHQ CHMER &HU []

\$ (523257,	), (5 (	+27 (/	,67,78=,21,	6\$/21 (02%, / (	( ;32
\$662&,\$=,21,	%256\$	&,1(0\$ 7(\$75,	',2&(6,	6&82/\$	/\$9252
%, %/,27 (&+(	6+233,1*	02725,	&8&,1\$	/2772	02'\$
0\$33(	\$57(	/ \$ 1277(	75\$63257,	\$1181&,	6\$/87(
:(%&\$0	(526	/ (77(5(	2526&232	0(7(2	3,\$= \$

. ((// \$ 32 / = \$ / 2 & \$ / (. 1 & \$ 0 3 2 3 (5 / \$ 9 . 6 . 7 \$ ' (// (: 3 5 (6 ' (1 7 (8 6 \$ % \$ 5 \$.

8/7,02 S** ,251\$0(172 /XQHGu 0DJJLR 25(3529(5%,2 3HU 6DQWD 5LWD PDJJLR RJQL URVD q IRLRULWD

83\$7(' 21 0RQGD) 0D\ OHFFD WLPH *07

[,QVHULVFL OD PI 1HZVOHW] SUFKLYLR QRWLJLH

+20(3\$*(

1(:6

&URQDFD

(FRQRPLD

7HFQRORJLD

3ROLWLFD

\$PELHQWH

(VWHUL

6DOXWH

6SRUW

6FLHQJH

&XOWXUD

9LDJJL

'LYHUWLPHQWL

OXVLFD H 6SHWWDFR

\$WWXDOLWj

&2081,

6HOJLRQD LO F []

08/7,0(',\$

)RWR JDOOHU\

9LGHR JDOOHU\

\$5&+.9,

SUFKLYLR

3XEEOLFDWD LO DO 6DOXWH LQ

/20%\$5', \$ 1(85236, &+, \$75, \$
,1)\$17, / (*\$/(5\$ '\$ 2**, 5(*, 21(
&21&5(7\$0(17(\$), \$1&2 '(/ &(1752
% (1(' (77\$ ', 17, 12

\$66(6625(\$ %5(9(), 50\$ &2175\$772 3(5 (852 \$118,

0LODQR PDJJLR 1HOO DPELWR GHOOD SUHVD
LQIDQWLOH LO &HQWUR %HQHGHWWD G ,QWLQR VYROJ
VWUDRUGLQDULR)LQRUD TXHVVD LPSRUWDQWH UHDO
PHFHQDWLVR GHOOD IDPLJOLD 0RQGDGRUL H GL DOWUH L
VXO VRVWHJQR FRQFUHWR GL 5HJLRQH /RPEDUGLD FKX V
YLVD HFRQRPLFR FRQ XQ FRWULEXWR GL HXUR
:HOIDUH GL 5HJLRQH /RPEDUGLD LQ YLVLWD DO FHQWUR
SUHVHQWDLRQH GHO SURJHWWR LQWLWRODWR 8QD YRFH \$

/ 2%, (77.92 / LQLJLDWLYD SURPRVVD GHOOD)RQGDJLRQ
0LODQR LQ FROODERUDJLRQH FRQ O HGLWULFH /D
FRPXQLFDJLRQH QHOOH VFXROH 'XUDQWH OD YLVLWD
DGRHVFHQWL DIIHWWL GD GLVDJL SVLFRORJLFL H FRQ JI
VHWURUL FOLQLFL GL 3VLFRWHDUSD L H GL &RPXQLFI
O DVVHVVRUH *DOOHUD KD DQXQFLDWR O LQUHVVR IRL
VHUYLJL GL 5HJLRQH /RPEDUGLD DO FHQWUR %HQHG
VSLHJDWR *DOOHUD KD VHPSUH ODYRUDWR D ILDQFR G
ROWUH LQWHUYHQWL GL VRVWHJQR SVLFRORJLFR O DQ
GL LQWHUYHQWL GL &RPXQLFDJLRQH DXPHQWDWLYD DO
WXWWD ,WDOLD

(&&/(1=\$ \$662/87\$,O FHQWUR KD DJLXQWR O DVVHV
HFFHOHQJD SHUFKH SDUWHQGR GD ELVRJQL FRPXQLFDI
VWUXPHQWL DOWDPHQWH LQRYDWLYL H WHFQRORJLFL &
FKH SHUPHWWH GL FRPXQLFDUH DQFKH LQ VLWXDJLRQL F
FRJQLWLYH H FKX RJJL KR SRWXWR SURYDUH LPPHUJHGGR
TXHVVL DPELQL H UDJDJL YLVRQR TXRWLGLDQDPHQWH

\$%\$77,0(172 /,67(' \$77(6\$ 6RSUDWXXWWR QHOOD DUHI
0LODQR KD VSLHJDWR DQFRUD *DOOHUD LO FHQW
DWLWYDPHQWH DOO DEEDWLLPHQWR GHOOD OLVWH GL DW
SHU OH GLVDELQWD FRPSOHVVH H JOL LQWHUYHQWL ORJI
5HJLRQH /RPEDUGLD QRQ SRWHYD PDQFDUH

6RQGDJJLR

&RPH VDUj LO

C 0LJOLRUH GHO

C 3HJJLRUH GHO

C 1RQ VR

YRV

7XWWL L VRQGDJJL

8OWLPL DQXQQL

&HUFVUL UDJDJD R

DPSOLILFDWRUH SURPH

9HQGR IHDWXUH %RJO

7XWWL JOL DQXQQL

\$JHQGD

' / 0 0 * 9 6

Y

D

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

Y

7 a /KN

Codice abbonamento: 046410

Z 1URGFC
5CP 4CHHCG
WPC 2TQOGL
4KEGTEC

,1*5(662 1(// \$ 5(7(5(*,21\$/(O FHQWUR %HQHGHWW D G
ILQR D RJJL HUD O XQLFR FHQWUR DFFUHGLWDWR FRPH 8
O LQIDQJLD QRQ FRQWUDWWDWR VXO WHUULWRULR GL !
GHOOR VWUDRUGLQDULR ODYRUR FKH FRPSLH DLXWDQG
GRPDQGD FKH DOWULPHQWL QRQ VDUHEEH HYDVD QHO
G RIIHUWD QH DEELDPR SURJUDPPDWR OD FRQWUDWWDJ
13,\$ SHU XQ LPSRUWR TXDQWLILFDWR LQ HXUR

& 2// \$ % 25 \$ = , 21 (38 % % / , & 2 35 , 9 \$ 72 / H WUH DUHH
FRQVLGHUDJLRQH GHL ELVRJQL ULOHYDWL QHO WHUULWRU
DWRR XQ LPSRUWDQWH DJLRQH GL FROODERUDJLRQH SX
VHWWRUH GL FRPXLFDJLRQH DXPHQWDWLYD H DOWH
SVLFRWHUDSLD H OH SUHVVDJLRQL UHODWLYH DL GLVWXUEL

5HGDJLRQH

\$662&,\$=,21, ', 0,/\$120DQJLD TXHVWR \$GG
21/,1(NJ LQ VROR VHWLPLD
6DFUR *UDDO GHO 'LPDJU

%,%/,27(&+(', 0,/\$12\$(¼ LQYHFH FKH D
3529,1&,\$ 2WWHQHUH LO QXRYR 6PI
FKH D ¼" 6L SXz

1(:6 (9(176)22' \$1'(GLWRUL ,QVHUJLRQ
1,*+7/,(\$JHQJLH /RIIHUWD GL QI
\$GGRRU DUULYD LQ ,WDO

/-1- 6321625.== \$72 ' \$
352-(& 7 \$ ' 9

6WDPSD QRWLJLD

\$UWLFROL SL• OHWWL

&RQGLYLGL OD QRWLJLD VX

6HJQDOD OD QRWLJLD DG XQ DPLFR
7XR QRP (PDLO GHOO DPLFR

6HJQD

Codice abbonamento: 046410

HQJOLVK EVDWHLRUQD    FRQW

6FULYL FRVD YXRL FHUFDUH

PDSSD GHO

,VWLW>

x

6HUYLJL H LQ

x

6FRSUL OD /

x

D/RPEDUGLD 1R

+RPH /RPEDUGLD 1RWLJLH

1HZV



1HXURSVLFKLDWULD LQIDQ
FRQFUHWDPHQWH D ILDQFR
%HQHGHWWD ' ,QWLQR

PDJJLR

M O K

/QHZV 0LODQR 1HOO DPELWR GHOOD SUHVD LQ FDULFR GHOOD QH
VXO QRVWUR WHUULWRULR XQ ODIRUR GDYYHUR VWUDRUGLQDULR)
PHFHQDWLVPR GHOOD IDPLJOLD 0RQGDGRUL H GL DOWUH UHDOW PL
/RPEDUGLD FKH VDU DO VXR ILDQFR DQFKH GDO SXQWR GL YLVWD H
GHVVRVVRUH DO :HOIDUH GL 5HLJLRQH D RPEDUGLD %HQHGHWWD G
SUHVHQWDJLRQH GHO SURJHWR LQWLWRDWR 8QD YRFH SHU FKL Q

/ 2%,(77,92 / LQLJLDWLYD SURPR VVD GDOOD)RQGDJLRQH H FHQWUR
O HGLWULFH /D 6FXROD PLUD D IDYRULUH LO GLULWR DOOD FRPX
EDPELQL H DGROHVFHQWL DIIHWL GD GLVDJL SVLFRORJLFL H FRQ J
3VLFRWHUDSLD H GL &RPXQLFDJLRQH DXPHQWDWLYD DOWHUQDWLYD
FHQWUR ' ,QWLQR QHOOD UHWH GHVYLJL GL 5HLJLRQH /RPEDUGLD

,17(59(17, ,O FHQWUR %HQHGHWWD G ,QWLQR KD VSLHJDWR
/RPEDUGLD H D RJJL FRQWD ROWUH LQWHUYHQWL GL VRVWHJQR
LQWHUYHQWL GL &RPXQLFDJLRQH DXPHQWDWLYD DOWHUQDWLYD

(&/(/(1=\$ \$662/87\$,O FHQWUR KD DJJLXQWR O DVVHVVRUH UDS
ELVRJQL FRPXQLFDWLYL GHV EDPELQL LQWURGXFH O XWLOLJJR GL V

KRPH QHZV GDCOHLRC FHUFD FRQWDW PDSSD UXEULFD ZHEPDLO ULVHUYD

LQIRUPDJLRQ FRQIHUHQJH FRPXQLFDWL V QHZVOHWW UDVVHJQD VW LQDUODPHQV DJHQGD

- 5LIRUPH
- (FRQRPLD
- 8((VWHUL
- 7HUULWRULR
- \$PELHQWH (QH
- &XOWXUD
- 6DQLWj
- 6RFLDOH
- 6FXROD /DYRU
- \$JULFROWXUD
- \$WWLYLWj SUR
- 3URWHJLRQH F
- \$JHQGD GLJLW
- OLJUDJLRQL
- 7XULVPR

>&RPXQLFDWR VWDPSP *LXQWD UHJLRQDOH⁷/R PEDUGLD@
 1(85236,&+,\$75,\$,1)\$17,/(*\$//(5\$ '\$ 2**, 5(*,21(
 &21&5(7\$0(17(\$),\$1&2 '(/ &(1752 %(1('77\$ ',17,12
 OXQHGU PDJJLR
 \$66(6625(\$ %5(9(),50\$ &2175\$772 3(5 (852 \$118,
 1HOOD PELEWR GHOOD SUHVD LQ FDULFR GHOOD QHXURSVLFKLDWULD LQIDQWLOH LO &H
 QRVWR WHUULWRULR XQ ODYRUR GDYYHUR VWUDRUGLQDULR)LQRUD TXHVWD LPSRUW
 DOO LPSHJQR H DO PHFHQDWLVR GHOOD IDPLJOLD ORQGDGRUL H GL DO
 VXO VRVWHJQR FRQFUHWR GL 5HJLRQH /RPEDUGLD FKH VDUD DO VXR IL
 FRQ XQ FRQWULEXWR GL HXUR DQQL /R KD GHWR O DVVHVVRU)DFHERRH G
 YLVLD DO FHQWUR %HQHGHWWD G ,QWLQR LQ RFFDVLQRH GHOOD SURFOLFFDQR PL
 SHU FKL QRQ SXR SDUODUH VXOOD SDJLD)%
 / 2%,(77.92 / LQLJLDWLYD SURPRVVD GDOOD)RQGDJLRQH H FHQWUR %H
 FROODERUDJLRQH FRQ O HGLWULFH /D 6FXROD PLUD D IDYRULUH LO GL
 OD YLVLD DO FHQWUR FKH VL RFFXSD GL EDPELQL H DGROHVFHQWL DIIH
 FRPXQLFDWLYH DWUDYHUVR L VHWWRUL FOLQLFL GL 3VLFWRHUDSLD H GL &RPXQLFDJLR
 O DVVHVVRU *DOOHU KD DQXQFLDWR O LQJUHVV IRUPDOH GHO FHQWUR ' ,QWLQR Q
 /RPEDUGLD
 .17(59(17, ,O FHQWUR %HQHGHWWD G ,QWLQR KD VSLHJDWR *DOOHU KD VHS
 5HJLRQH /RPEDUGLD H D RJL FRQD ROWH LQWHUYHQWL GL VRV
 DGROHVFHQWL JHQLWRUL H SLX GL LQWHUYHQWL GL &RPXQLFDJLRQ
 SURYHQLHQWL GD WXWD ,WDOLD
 (&/(1=\$ \$662/87\$,O FHQWUR KD DJLXQWR O DVVHVVRU UDSSU
 SHUFKH SDUWHQGR GDL ELVRJL FRPXQLFDWLYL GHL EDPELQL LQWURGXPH O AWLQJLR
 LQQRDYLWL H WHFQRORJLFL &RPH O (H WUDFNLQJ LO SXQDWRUH RFXODU FKH SHU
 VLWXDJLRQL FOLQLFKH FRQ JUDYL GLVDELQD PRWRULH H FRJQLWLYH H FKH RJL KR
 FRPSOHWDPHQWH GHOOD UHDOWD FKH TXHVWL EDPELQL H UDJDJL YLYRQR TXRWGLDQ
 \$%%\$77,0(172 /,67('\$77(6\$ 6RSUDWXXWR QHOOD DUHD GHOOD &LWWD PHWRSROLWDC
 DQFRUD *DOOHU LO FHQWUR G ,QWLQR KD VHSUH SDUWHFLSDWR DWLWDPHQWH DC
 DWWHVD SHU L GLVWXUEL SHUYDLYL GHOOR VYLOXSSR SHU OH GLVDELQD FRPSOHV
 TXHVWR LO VRVWHJQR FRQFUHWR GL 5HJLRQH /RPEDUGLD QR SRWHYD PDQFDUH
 .1*5(662 1(//5 5(7(5(*,21)/(,O FHQWUR %HQHGHWWD G ,QWLQR KD VRWROLQHDWR
 O XQLFR FHQWUR DFFUHGLDWR FRPH 8QLWD RSHUDWLYD GL 1HXURSVLFKLDWULD SHU C
 WHUULWRULR GL \$WV &LWWD OHWRSROLWDD 'D RJL D IURQWH GHOOR VWUDRUGLQD
 DQFKH GDUH ULVSRVWH D XQD SDUWH GL GRPDQGD FKH DOWULPHQWL QRQ VDUHEH HY
 ULDGHXDPHQWR GHOOD UHW G RIIHUW QH DEELDPR SURJUDPPDW OD FRQWUDWWD
 WHUULWRULDOL GL 13,\$ SHU XQ LPSRUWR TXDQWLILFDWR LQ HXUR
 &2//%\$25\$=,21(38%/,&2 35,9\$72 /H WUH DUH KD FRQFOXVR FKH LQ FRVLGHUDJLF
 ULOHYDWL QHO WHUULWRULR GL \$WV VL H ULWHQXWR SRVVDQR PHWWHUH LQ DWWR XC
 SXEOLFR SULYDWR VRQR OH SUHVVDJLRQL GHO VHWWRUH GL FRPXQLFDJLRQH DXPQWI
 SUHVVDJLRQL GHO VHWWRUH GL SVLFRWHUDSLD H OH SUHVVDJLRQL UHODWLYH DL GLVW

7ZHHW G+H 6KD 6WDP (PDLO

&,16('2 &HQWUR ,QWHUJLRQDOH 6WXGL H 'RFXPHQWJLRQH 9LD 3DUULVSRQVDELOH RPRDR 3LXVBSHSHYDFKLIQL

8WLQJLDPRL FRNLHV SHU UHQGHU XQLFD OD WXDVHSHULHQJD VXO VLWR &RQLXQDQRJODUQDQIRJLQ